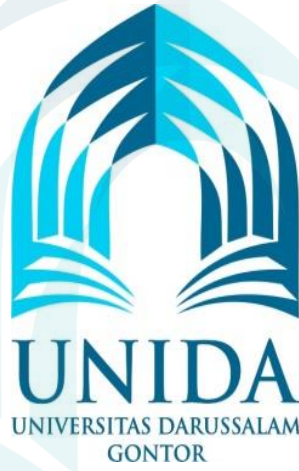


تصميم المواد التعليمية في درس المحادثة لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الرابع

المدرسة الابتدائية الإسلامية المكثفة دار الفلاح سوكاريجو فونوركو العام الدراسي

٢٠٢٤-٢٠٢٥

رسالة مقدمة للوصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد الطالب:

محمد هنري

٤٤٢٠,٢٣٨١,٧٠١٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة دارالسلام كونتور

٢٠٢٥/٥١٤٤٦ م

تصميم المواد التعليمية في درس المحادثة لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الرابع  
المدرسة الابتدائية الإسلامية المكثفة دار الفلاح سوكاريجو فونوركو العام الدراسي

٢٠٢٤-٢٠٢٥

رسالة مقدم لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب:

محمد هنري

٤٤٢٠,٢٣٨١,٧٠١٠

إشراف:

الدكتور أغوس ياسين، M. Pd.I

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة دارالسلام كونتور

٢٠٢٥/٠١٤٤٦م



**UNIDA**  
UNIVERSITAS DARUSSALAM  
GONTOR

## المستخلص العربي

محمد هنري، ٢٠٢٥، تصميم المواد التعليمية في درس المحادثة لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الرابع المدرسة الابتدائية الإسلامية المكثفة دار الفلاح سوكاريجو فونوركو العام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥، المشرف: الدكتور أغوس ياسين، الماجستير

### الكلمات الرئيسية: تصميم، المواد التعليمية، المحادثة، مهارة الكلام، المدرسة الابتدائية

مهارة الكلام هي المهارة الثانية التي يجب إتقانها في تعلم اللغة العربية. إحدى الطرق في إتقان مهارة الكلام هي ممارسة المحادثة باللغة العربية. عقدت المدرسة الابتدائية المكثفة دار الفلاح سوكاريجو فونوركو أنشطة تعليمية من أجل تحسين قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية ، ولكن في هذه الأنشطة لم يحصلوا على النتائج المناسبة بسبب عدم وجود المواد التعليمية بحيث يأخذ المعلمون المواد التعليمية من مصادر مختلفة. لحل المشكلات الحالية ، يحاول الباحث تصميم الكتاب المقرر لدرس المحادثة لطلاب المدرسة الابتدائية المكثفة سوكاريجو فونوركو بتصميم جذاب ووزن مادة مناسبة لعمر طلاب المدرسة الابتدائية.

يهدف هذا البحث إلى الأمور الآتية: (١) الكشف عن مواصفات المواد التعليمية في درس المحادثة لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الرابع بمدرسة الابتدائية الإسلامية المكثفة دار الفلاح سوكاريجو فونوركو. (٢) الكشف عن صلاحيتها. (٣) الكشف عن فعاليتها.

استخدم الباحث منهج البحث والتطوير (*Research & Development*)، ويستحل الأساليب لجمع البيانات المستخدمة فيه على أسلوب المقابلة، والملاحظة، والاستبانة والاختبار والوثائق المكتوبة. وفي تحليل البيانات، استخدم الباحث صيغة اختبار (*Mann Withney Test*).

وحصل السباح من خلال إجراء البحث النتائج الآتية: (١) إن المواد التعليمية المصممة هي المواد التعليمية على شكل الكتاب الدراسي للمدرسين والطلاب. ومن هدف تصميم هذه المواد هو إكساب الكفاءة لدى الطلاب في درس اللغة العربية خاصة في المحادثة، وذلك بطريقة تدريب الحوار والفهم نحو نصوص الحوار المتنوعة. وتشمل هذه المواد التعليمية مجموعة من النصوص المصورة المتدرجة في صعوبتها، والشرح عن المفردات الجديدة المستخدمة في هذه النصوص، وأنواع التدريبات. (٢) كانت المواد التعليمية المصممة صالحة استخدامها، نظرا كانت الوسائل التعليمية المطورة صالحة استخدامها، نظرا إلى نتائج تقييم الخبراء التي حصلت على معدل ٨٩,٨٩٪ (جيد جدا)، وحصلت نتائج تقييم المدرس على معدل ١٠٠٪ (جيد جدا)، وحصلت نتائج تقييم الطلاب على نتيجة ٩٥,٥٥٪ (جيد جدا). (٣) كانت الوسائل التعليمية المطورة فعالة، نظرا إلى اختبار-ت أن نتيجة الفعالية هي (٠,٠٠١) أصغر من قياس فعالية جدول-ت ٥٪ = (٠,٠٥).

مؤسسا على النتائج السابقة من هذا البحث، يرجو الباحث على جميع مدرسي اللغة العربية أن يهتموا جيدا كفاءة الطلاب في جميع المهارات خصوصا في مهارة الكلام، كما يرجو الباحث على جميع مدرسي اللغة العربية أن يرقى نفسه في تعليم اللغة العربية حتى تكون الطلاب يرغبون في تعلم هذه اللغة.

**Moh. Henri, 2025.** *Desain Bahan Ajar Buku Muhadatsah Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Siswa Kelas 4 Sekolah Dasar Sekolah Dasar Islam Terpadu Darul Falah Sukorejo Ponorogo Tahun Ajaran 2024-2025.* Pembimbing: Al-Ustadz. Dr. Agus Yasin, M. Pd.I

---

**Kata Kunci:** Desain, Bahan Ajar, *Muhadatsah*, Kemampuan Berbicara, Sekolah Dasar

*Maharatul kalam* adalah kemampuan kedua yang harus dikuasai dalam pembelajaran bahasa arab. Salah satu cara dalam menguasai *maharatul kalam* adalah dengan sering mempraktekkan percakapan bahasa arab Sekolah Dasar Islam Terpadu Darul Falah Sukorejo Ponorogo mengadakan kegiatan pembelajaran *muhadatsah* dalam rangka meningkatkan kemampuan siswa dalam berbicara bahasa arab, tetapi dalam kegiatan tersebut belum mendapatkan hasil yang sesuai dikarenakan belum adanya buku ajar *muhadatsah* sehingga para pengajar mengambil materi pembelajaran dari berbagai sumber. Untuk menyelesaikan permasalahan yang ada, peneliti berusaha mendesain buku ajar bagi siswa Sekolah Dasar Islam Terpadu Darul Falah Sukorejo Ponorogo dengan design yang menarik dan bobot materi yang sesuai untuk umur siswa sekolah dasar.

Penelitian ini bertujuan untuk: (1) Mengetahui karakteristik design bahan ajar bagi siswa kelas 4 Sekolah Dasar (SD) Islam Terpadu Darul Falah Sukorejo Ponorogo dalam upaya meningkatkan *maharatul kalam*. (2) Mengetahui kelayakan design bahan ajar tersebut. (3) Mengetahui efektifitas design bahan ajar tersebut.

Penelitian ini merupakan jenis penelitian *Research and Development (R&D)*. Dalam pengumpulan data, peneliti menggunakan metode Wawancara, Observasi, Tes, Kuesioner, dan Dokumentasi. Dan untuk menganalisa data yang dikumpulkan, peneliti menggunakan rumus Mann Whitney Test.

Dari penelitian ini diperoleh kesimpulan bahwa: (1) Bahan ajar yang dirancang adalah bahan ajar berupa buku teks untuk guru dan siswa. Tujuan perancangan bahan ajar ini adalah untuk memperoleh kemahiran peserta didik dalam pelajaran bahasa Arab, khususnya dalam percakapan, melalui latihan dialog dan pemahaman berbagai teks dialog. Bahan ajar ini meliputi sekelompok teks bergambar dengan tingkat kesulitan yang bervariasi dan penjelasan tentang kosakata baru yang digunakan dalam teks-teks tersebut, dan jenis-jenis latihan. (2) Diketahui bahwa Desain Ajar ini terbukti layak dilihat dari hasil penilaian para ahli 86,89%, hasil penilaian guru 100%, dan hasil penilaian siswa 95,55%. (3) Diketahui bahwa Desain Ajar ini terbukti efektif dilihat dari hasil *t-test* nilai *sig. (2-Tailed)* 0,001 lebih kecil dari *standart significant t-table* 5%= 0,05.

Berdasarkan hasil penelitian yang telah dilakukan oleh peneliti, peneliti menyarankan kepada guru-guru bahasa arab agar memberikan perhatian lebih kepada perkembangan bahasa siswa khususnya dalam kemampuan berbicara. Peneliti juga menyarankan kepada guru-guru untuk selalu berinovasi dalam mengembangkan pembelajaran bahasa arab sehingga siswa merasa senang dalam belajar bahasa arab.

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.  
بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالب:

الاسم : محمد هنري

رقم التسجيل : ٤٤٢٠٢٣٨١,٧٠١٠ :

عنوان البحث : تصميم المواد التعليمية في درس المحادثة لترقية مهارة الكلام  
لطلاب الفصل الرابع المدرسة الابتدائية الإسلامية المكثفة دار  
الفلاح سوكاريجو فونوركو العام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

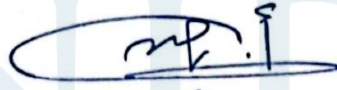
هذا، وتفضلوا سعادتكم بقبول جزيل الشكر وفائق الاحترام

تحريرا، ٢٠٢٥

رمضان ١٤٤٦

المشرف

٧ - رمضان  
١٤٤٦



الدكتور أغوس ياسين، الماجستير



### تقرير لجنة المناقشة

قامت لجنة مناقشة رسالة الماجستير في كلية الدراسات العليا جامعة دار السلام كونتور  
بإجراء المناقشة في:

اليوم : الأربعاء

التاريخ : ٢٦ رمضان ١٤٤٦ هـ / ٢٦ مارس ٢٠٢٥ م

فقررت بأن الطالب المذكور أدناه:

الاسم : محمد هنري

القسم : تعليم اللغة العربية

رقم التسجيل : ٤٤٢٠.٢٣٨١.٧٠١٠

عنوان الرسالة : تصميم المواد التعليمية في درس المحادثة لترقية مهارة الكلام

لطلاب الفصل الرابع المدرسة الابتدائية الإسلامية المكثفة دار

الفلاح سوكاريجو فونوركو العام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

قد دافع عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة

الماجستير في تعليم اللغة العربية.


وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:


١. الدكتور أكوس ياسين, M.Pd.I


٢. الدكتور أكوس بوديمان, M.Pd

٣. الدكتور أحمد سيف الله, M.Pd.I

٤. الدكتور أليف تجا حجا ستيادي, M.A

رئيسا ومشرفا التوقيع: 

مناقشا التوقيع: 

مناقشا التوقيع: 

مناقشا التوقيع: 

## Postgraduate Program

### كلية الدراسات العليا

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تسلمت كلية الدراسات العليا بجامعة دار السلام كونتور إندونيسيا،

الرسالة التي أعدها الطالب:

الاسم الكامل : محمد هنري

رقم التسجيل : ٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٠:

عنوان الرسالة : تصميم المواد التعليمية في درس المحادثة لترقية مهارة الكلام لطلاب

الفصل الرابع المدرسة الابتدائية الإسلامية المكثفة دار الفلاح سوكاريجو فونوروكو العام

الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

للحصول على درجة الماجستير في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، العام

الدراسي ١٤٤٥-١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٤-٢٠٢٥ م.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحريراً، ٢٦ رمضان ١٤٤٦هـ

٢٦ مارس ٢٠٢٥ م

عميد كلية الدراسات العليا،



الأستاذ المشارك الدكتور محمد خالد مصلح، M.A.

UNIDA  
GONTOR  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

ج



إقرار

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقع أدناه:

: محمد هنري

الاسم

: ٤٤٢٠.٢٣٨١.٧٠١٠

رقم التسجيل

: تصميم المواد التعليمية في درس المحادثة لترقية مهارة  
الكلام

عنوان البحث

لطلاب الفصل الرابع المدرسة الابتدائية الإسلامية

المكتبة دار الفلاح سوكاريجو فونوركو العام الدراسي

٢٠٢٤-٢٠٢٥

أقر بأن هذا البحث عمل أصيل لي وليس جزءا من كتاب منشور أو رسالة  
جامعية أخرى. وإذا ثبت استقبالا أن هذا البحث منتحل، أنا مستعد لتحمل  
المسؤولية وقبول أية عقوبات أكاديمية حسب ما تنصه لوائح الجامعة، ولن  
تكون المسؤولية على كلية الدراسات العليا جامعة دار السلام كونتور.

جامعة دار السلام كونتور، ٢٦ مارس ٢٠٢٥ م

٢٦ رمضان ١٤٤٦ هـ

صاحب الإقرار



محمد هنري

رقم التسجيل: ٤٤٢٠.٢٣٨١.٧٠١٠

ح

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

من هدي القرآن الكريم والحديث النبوي



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ

صَادِقِينَ

سورة البقرة الآية : ٣١

عن عثمان بن عفان - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال:

“خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ”

رواه البخاري

إهداء

أهدي هذا البحث

إلى

السيد سونارتو وسيدة سامتري

اللذان ربياني صغيرا وهذبني بالرحمة والعطف وبكل صبرهما وجدهما حتى أن أكون  
ما كنت عليه الآن، داعية إليهما أن يغفر الله ذنوبهما ويوفقهما في أعمالهما ويوسع  
أرزاقهما ويدخلهما جنة النعيم مع الشهداء الصالحين.

إلى

الأشقاء الثلاثة شيوخ معهد دارالسلام كونتور المكافحين في التربية الإسلامية الحديثة  
في إندونيسيا رحمهم الله ونور ضرائحهم وأكرم مناقبهم.

إلى

زوجتي الحميمة فيفي يوهاناساري إيكاستيا نينجروم انيبيا الجبر باشا ميشراغا والفوز  
زيد برك باشا يامادا وبنتي عافية فلسا باشا يامادا، الأحباء الذين دفعوني بدوام  
التشجيعات وبذلو جهدهم وسعيهم ودعائهم لي في إتمام كتابة هذا البحث. راجية أن  
يحقق الله لهم الأمل الرافعة والعلوم النافعة والأعمال المرضية

إلى

أختي الحميمة هنيك سوهولن وزجه أديب الغفران، وجميع أقربائي الأقارب والأبعد  
المحبوبين الذين مدّوا أيديهم العون لي، راجية أن يحقق الله لهم الأمل الرافعة والعلوم  
النافعة والأعمال المرضية ويكتب الله لهم من عباده الصالحين الناجدين وبارك الله  
على كل ما يريد.

إلى

أساتذتي الفضلاء المخلصين في إيصال المعلومات والحكم والإرشادات ودفعوني بدوام  
التشجيعات بكل صبرهم ومودّتهم وألهموني بعلومهم وثقافتهم.

إلى

والأصدقاء الأحباء الذين دفعوني بدوام التشجيعات وبذلو جهدهم وسعيهم ودعائهم لي  
في إتمام كتابة هذا البحث.

إليهم جميعاً أهدي هذا البحث النافع راجية من الله مولوعلاً ثناؤه أن يوفقهم في كل  
أعمالهم الصالحات وأن يحقق لهم الآمال العالية والعلوم النافعة المباركة في الدين والدنيا  
والآخرة ويبلّغهم إلى جنة النعيم مع العلماء والصالحين.

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

## كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي أرشد إلى الصراط المستقيم، ومدح الخلق العظيم. الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات وبالعمل والطاعة تطيب الحياة وتنزل البركات. وأرسل نبيه محمد صلى الله عليه وسلم متمما لمكارم الأخلاق وأدبه فأحصن تأديبه على الإطلاق. أَللّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّ كَالْمُصْطَفَى وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ.

فمن النعم والشكر أن تتم هذا البحث بقدرته الله تعالى بوعونه مدى الأيام، ورغم أن هذا البحث بعيد من الكمال. ولا ينكر الباحث أن هذا البحث لن تتم بلا مساعدة ومعاونة. ففي إتمام هذا البحث يؤدّ الباحث تقديم الشكر والاحترام إلى الذين لهم فضل في كتابة هذا البحث، منهم:

١. أصحاب الفضيلة مؤسسو المعهد الأشقاء الثلاثة بمعهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة، وهم كياهي الحاج أحمد سهل، وكياهي الحاج زين الدين الفناني وكياهي الحاج إمام زركشي. جزاهم الله خير الجزاء على جهادهم وصدقته صدقة جارية خيرية إلى يوم الآخر.

٢. فضيلة رؤساء معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة، وهم كياهي الحاج حسن عبد الله سهل، وكياهي الأستاذ الدكتور آمل فتح الله زركشي وكياهي الحاج أكرم مريات. جزاهم الله خيرا لجزاء على حسن التربية لجميع تلاميذهم وإخلاص دعاءهم؛

٣. فضيلة رئيس جامعة دار السلام ووكلائه، الأستاذ الدكتور حامد فهمي زركشي والدكتور عبد الحافظ زيد الماجستير، والدكتور ستياوان بن لاهوري الماجستير والدكتور خير الأمم الماجستير والدكتور ريان رمضاني الماجستير على بذل جهدهم الروحي والمادي في إدارة هذه الجامعة

٤. فضيلة عميد كلية الدراسات العليا ورئيس قسم تعليم اللغو العربية الدكتور خالد مصلح، والدكتور أغوس ياسين الماجستير ومن يساعدهما في هذه الكلية الجليلة؛  
٥. فضيلة المشرف أغوس ياسين، الماجستير الذي أتاح وقته للنقاش في البحث وغيره من لوازم الجامعة خاصة للتوجيه المتواصل والإشراف التام على هذا البحث.  
٦. حضرة والديّ المحبوبان أبي سونارتو وأمي سامتري الذان قاما بتربيتها بغاية صبرهما ولطفهما ومودّتهما وعلى كل التشجيعات والجعاء الخالص إلى أتمت كتابة هذا البحث في وقت معين.

٧. أختي هينيك سوهولن ومن ذريتهم الذين دعوني وشجعوني في كتابة هذه الرسالة.  
٨. وهؤلاء الذين أخلصوا صبرهم وسمحوا صدورهم على المعونة في إتمام كتابة هذه الرسالة.

هذا، ويسأل الله الباحث أن يثيبهم على أعمالهم ويغفر لهم ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق ويجزيهم خير الجزاء والسعادة في الدنيا والآخرة ويعينهم في أعمالهم، آمين. حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير. والحمد لله رب العالمين.

جامعة دار السلام كونتور، ٢٦ مارس ٢٠٢٥ م

٢٦ رمضان ١٤٤٦ هـ

الباحث

محمد هنري